

1	DESCRIPCIÓN (FIG. A).....	2
2	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE.....	2
3	SÍMBOLOS.....	2
4	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ...	3
4.1	<i>Zona de trabajo</i> .....	3
4.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	3
4.3	<i>Seguridad para las personas</i> .....	3
4.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....	4
4.5	<i>Servicio</i> .....	4
5	INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD .....	4
5.1	<i>Apague inmediatamente la pistola de pulverización en caso de:</i> .....	5
6	INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE.....	5
7	INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN.....	6
8	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	7
9	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	8
10	RUIDO .....	8
11	GARANTÍA.....	8
12	MEDIO AMBIENTE.....	9
13	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD .....	10

## PISTOLA ELÉCTRICA DE PULVERIZACIÓN POW754



**¡ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

### 1 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Compresor  | 5. Pistola de pulverización        |
| 2. Interruptor de encendido/apagado (on/off)                | 6. Botón regulador                 |
| 3. Bandeja de almacenamiento de la pistola de pulverización | 7. Copa de pintura                 |
| 4. Manguera de aire   | 8. Boquilla de pulverización       |
|   | 9. Copa de medida de la viscosidad |

### 2 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

1 pistola eléctrica de pulverización  
1 manguera  
1 embudo  
1 correa para hombro  
Manual de instrucciones  
Bandeja de almacenamiento de la pistola de pulverización



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

### 3 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

## 4 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### 4.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

### 4.2 Seguridad eléctrica



**La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.**

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo de una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### 4.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.

- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

#### **4.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

#### **4.5 Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

### **5 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD**

- **NUNCA PULVERICE SOBRE PERSONAS** - Nunca apunte la boquilla hacia otra persona o animal. Nunca permita que el producto pulverizado entre en contacto directo con la piel.
- **PUNTO DE IGNICIÓN** – No se debe utilizar esta pistola de pulverización para pulverizar pinturas inflamables y disolventes con un punto de ignición inferior a 32°C.
- **VENTILACIÓN** – Cuando pulverice, asegúrese siempre de que haya una ventilación adecuada en la zona de trabajo.
- **BOQUILLA CON CESTO** - Mantenga siempre en su sitio la boquilla de pulverización con cesto cuando utilice la herramienta.

- **TENGA EN CUENTA EL ENTORNO DE LA ZONA DE TRABAJO-** No utilice pistolas de pulverización cuando exista un riesgo de incendio o explosión.
- **TENGA PRESENTE CUALQUIER PELIGRO-** Esté atento a cualquier peligro que pueda surgir con el material pulverizado y consulte las marcas en el contenedor o la información suministrada por el fabricante.
- **NO PULVERICE -** No pulverice ningún material cuyo peligro no conozca.
- **UTILICE UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN OCULAR** - Utilice siempre un dispositivo adecuado de protección ocular para evitar el contacto de vapores o humos peligrosos con los ojos.
- **UTILICE UNA MÁSCARA** - Nunca utilice una pistola de pulverización sin llevar una máscara facial.
- **PROTEJA LOS OÍDOS-** Utilice un dispositivo de protección auricular si la presión acústica excede los 85dB(A).
- **MANTENIMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS** - Mantenga en buen estado de limpieza la pistola de pulverización, el contenedor de pintura y las boquillas. Para limpiar, no utilice líquidos inflamables con un punto de ignición inferior a 32°C. Examine periódicamente el cable de alimentación eléctrica y, si estuviese dañado, hágalo reemplazar por un técnico cualificado.
- **LLAMAS VIVAS** - Nunca pulverice cerca de una llama viva o de la llama piloto de un aparato.
- **CIGARRILLOS** – Nunca fume mientras esté pulverizando.
- **DISOLVENTES** - Lea siempre las recomendaciones o instrucciones de los fabricantes de disolventes antes de utilizar pinturas u otros materiales.
- **DESCONECTE EL EQUIPO DE LA TOMA DE CORRIENTE** - Desconecte siempre el equipo de la toma de corriente cuando llene el contenedor de pintura y cuando limpie la pistola de pulverización.
- **APAGUE EL EQUIPO CUANDO NO PULVERICE** - Evite poner en funcionamiento la unidad con el botón de control de caudal enteramente cerrado.



**No aceptamos ninguna responsabilidad por daños debidos al empleo de sustancias inadecuadas o de pinturas que no hubieren sido disueltas correctamente, así como tampoco por cualquier peligro contra la salud que pudiere surgir por falta de una ventilación adecuada.**

### 5.1 **Apague inmediatamente la pistola de pulverización en caso de:**

- Interrupción en el enchufe o en el cable de alimentación eléctrica, o bien de daños en éste último.
- Defecto en el interruptor.
- Humo o de olor de aislamiento quemado.

## 6 **INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE**

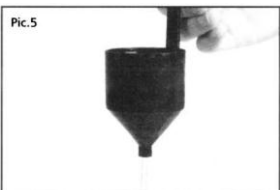
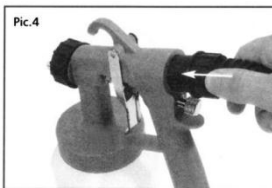


Fije la bandeja de almacenamiento de la pistola de pulverización en el lado del compresor, deslizando el bloque de posicionamiento cuadrado en la cavidad situada en el costado del compresor:

Conecte un extremo de la manguera de aire en la salida del compresor:

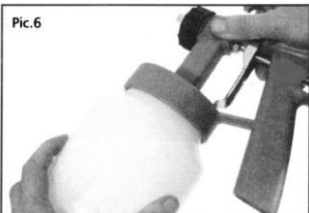


Y el otro extremo en la entrada de la pistola de pulverización:

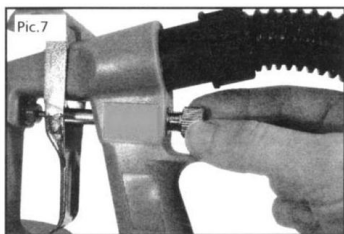


Antes de llevar a cabo cualquier trabajo, se debe determinar la consistencia o viscosidad de la pintura utilizada.

Ésta se mide en DIN-segundos. Para determinarla, mezcle primero perfectamente la pintura. Sumerja la copa de medida de la viscosidad en la pintura por debajo del borde de la copa. Levante la copa y mida el tiempo en segundos necesario para que el líquido salga completamente; se obtendrá un valor DIN-s: (Ver la tabla de viscosidades) – La viscosidad máxima para pulverizar con esta pistola es de 30 DIN-s.



Para retirar la copa de pintura, gire en sentido horario. Llene y diluya, si fuere necesario.



Conecte el compresor a la alimentación eléctrica y ponga el interruptor basculante en posición ENCENDIDO (I). Para apagar el compresor, ponga simplemente el interruptor basculante en posición APAGADO (0). Gire el regulador hasta lograr el diagrama de pulverización deseado. Se recomienda pulverizar primero sobre una pequeña área de prueba, especialmente si se debe pulverizar sobre otra superficie pintada. Ciertas pinturas y barnices pueden reaccionar mal con diferentes tipos de acabados.

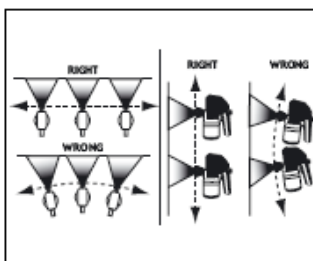
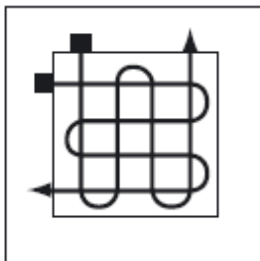
## 7 INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

Para obtener mejores resultados, limpie perfectamente la superficie que se desea pintar. Ésta no debe presentar polvo ni grasa. Se recomienda también proteger el área pintada contra las partículas de polvo transportadas por el aire.

Para lograr los mejores resultados, utilice la pistola de pulverización a una distancia de 25-30 cm de la superficie sobre la que se pulveriza. La aplicación de varias capas delgadas en lugar de una sola capa gruesa ayudará a impedir que se corra la pintura. Deje secar ligeramente cada capa antes de aplicar la capa siguiente.

Utilice movimientos largos de barrido con el brazo en lugar de cortos movimientos de la muñeca para asegurar una distancia constante entre el objeto de trabajo y la pistola de pulverización.

El método más adecuado para pulverizar sobre una superficie consiste en emplear un diagrama cruzado de aplicación, con movimientos horizontales al comienzo y movimientos verticales ligeros al final.



Es posible que se requiera ocultar el área circundante del objeto de trabajo. Para esto, se puede utilizar cinta adhesiva y papel periódico. Para los cristales de una ventana, pegar un trozo de papel periódico húmedo sobre ellos, para protegerlos durante un corto lapso de tiempo.



**Recuerde que se debe siempre desconectar el aparato de la alimentación eléctrica antes de llenar el contenedor de pintura con el producto que se desea pulverizar.**

La mayoría de las pinturas vienen listas para una aplicación con brocha y se les deberá diluir antes de que se les pueda pulverizar. Siga las recomendaciones del fabricante en materia de dilución. Cuando se utiliza pintura con una pistola de pulverización. La copa de viscosidad le ayudará a determinar la viscosidad correcta de la pintura que se debe utilizar. Para determinar la viscosidad correcta, llene la copa con la pintura hasta el borde. Mida el tiempo necesario para que se vacíe la copa. La siguiente tabla muestra los tiempos recomendados para diferentes tipos de producto.

TABLA DE VISCOSIDADES

Barnices, capas de imprimación de resina sintética	No diluido – 30
Pinturas de resina sintética, barnices claros	15-30
Pinturas acrílicas	20-30
Productos de protección de la madera, pesticidas, aceites	No diluido (máx. 30)
Pinturas de aluminio	15-30
Desinfectantes, productos de limpieza, productos para pulir	No diluido (máx. 30)

## 8 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



**Recuerde que se debe siempre desconectar el aparato de la alimentación eléctrica antes de limpiar la pistola de pulverización o el contenedor de pintura.**

Es muy importante limpiar perfectamente la pistola de pulverización después de cada utilización. No hacerlo puede hacer que no la pueda utilizar. Limpie con los disolventes adecuados, trementina o agua, en función del producto utilizado para la pulverización. Nunca sumerja la pistola de pulverización en un fluido.

Utilice disolventes, trementina o agua, con un trapo para limpiar el exterior de la pistola de pulverización y un pequeño cepillo para el conjunto de pulverización. Si se obstruye el orificio del cilindro, utilice una aguja de limpieza para cilindros adecuada (no suministrada).

## 9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	230-240 V
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	600 W
Clase de protección	II
Capacidad del depósito	0,8 l
Velocidad máxima de rotación	30.000 min <sup>-1</sup>
Diámetro de la boquilla	Ø 1,8 mm
Longitud de la manguera	1,5 m
Caudal máximo de la boquilla	380 ml/min
Peso	1,33 kg

## 10 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica L <sub>pA</sub>	81 dB(A)
Nivel de potencia acústica L <sub>wA</sub>	92 dB(A)



**¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).**

aw (Nivel de vibración):	1.6 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------	----------------------	--------------------------

## 11 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 24 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como perforadoras, brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.



- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

## 12 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

**13 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Pistola eléctrica de pulverización  
Marca: POWERplus  
Número del producto: POW754

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2006/42/EC  
2004/108/EC  
2011/65/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN60745-1 : 2009  
EN50580 : 2012  
EN55014-1 : 2006  
EN55014-2 : 1997  
EN61000-3-2 : 2006  
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Hugo Cuypers  
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad  
23/05/14